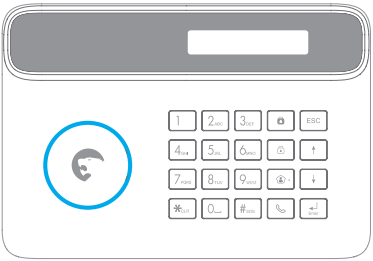
eTIGER®

Wild instinct of Technology!



S4 Combo Secual / S4 Combo Vid Secual

Sistema de alarma GSM y línea fija

www.etiger.com

ES

Características

- Transmisor GSM/PSTN
- Admite hasta 30 controles remotos, 50 accesorios inalámbricos y 50 dispositivos RFID
- Guarda hasta 5 números de teléfono, 5 números SMS y 2 números CMS (para alarmas conectadas a un sistema de vigilancia centralizado)
- Arma / desarma el sistema por SMS, llamada telefónica o aplicación (en iOS o Android)
- Se puede desarmar mediante dispositivo RFID
- Sirena integrada (100dB) y función de llamada desde el panel
- Alertas SMS por fallo de corriente, restauración de corriente y baja batería
- Vigilancia del sitio por audio a distancia
- Incluye 2 pilas de litio de 800 mAh (8h de autonomía en modo espera)

Especificaciones

Nombre de producto
S4 Combo Secual

SKU
S4-C

Alimentación del panel de control
Entrada: CA 110-240V / 50-60 Hz
Salida: CC 12V / 800 mA

Frecuencia de funcionamiento GSM
850 / 900 / 1800 / 1900 mHz

Radiofrecuencia
433 MHz (±75 KHz)

Corriente de reposo
110ma

Corriente de la alarma
340mA

Pilas de emergencia
Pilas de litio: 2 de 3,7V / 800 mAh (BL-5B)

Sirena interna
100dB

Material de la carcasa
Plástico ABS

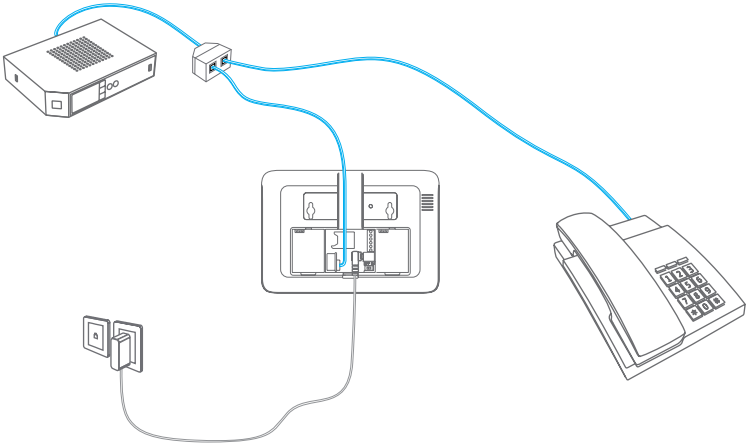
Condiciones de funcionamiento
Temperatura: -10°C~55°C
Humedad: ≤ 80% (sin condensación)

Dimensiones del panel de control (largo x ancho x alto)
188 x 132 x 26 mm

Contenido de la caja

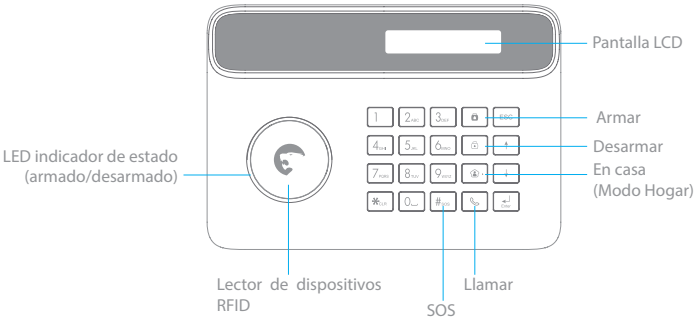
1 panel de control S4
2 detectores de movimiento
2 contactos para puerta / ventana
2 controles remotos
2 dispositivos RFID
1 cable PSTN
1 adaptador PSTN
1 adaptador de alimentación
1 documentación

S4 Combo Vid Secual
+ 1 cámara IP (con adaptador de alimentación y manual)

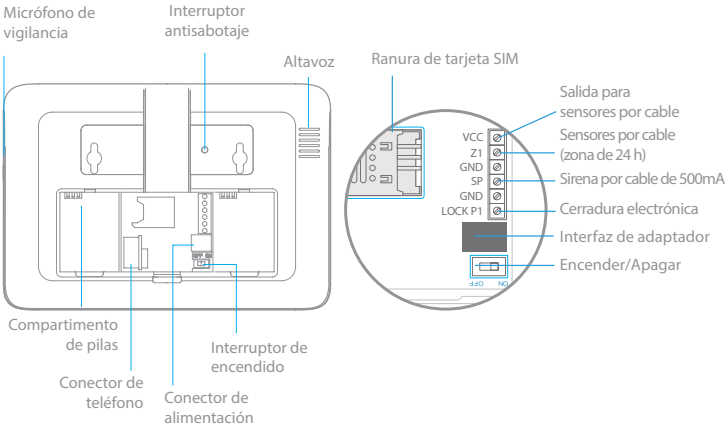


Inicio rápido

Panel de control (frontal)



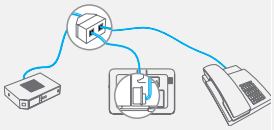
Panel de control (trasero)



Conexión al sistema

El S4 Combo Secual dispone de un transmisor dual GSM y PSTN. Esto significa que el panel de control de su sistema de alarma se comunicará con usted a través de una tarjeta SIM (módulo GSM) o mediante su línea de teléfono fijo (módulo PSTN).

a. Utilización del transmisor PSTN (teléfono fijo)
Conecte el conector más pequeño del cable telefónico (suministrado con su sistema) al puerto telefónico correspondiente en el compartimento de pilas de la parte posterior del panel. Conecte el otro extremo del cable telefónico a la roseta de la compañía telefónica o al conector de teléfono de su router ADSL.



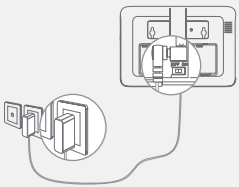
b. Utilización del transmisor GSM (tarjeta SIM)
Abra el compartimiento de pilas en la parte posterior del panel de control e inserte una tarjeta SIM en el panel de control.

Importante
Antes de utilizar el S4 Combo Secual en modo GSM, deberá comprar una tarjeta SIM que funcione en la red GSM con las frecuencias 850 / 900 / 1800 / 1900 MHz. Le recomendamos que contrate un servicio de texto ilimitado y una hora de voz. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor local.

Importante
Asegúrese de que la tarjeta SIM no requiera ningún código PIN. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor local.

Encendido del sistema

1. Enchufe el adaptador de alimentación a una toma de corriente (CA).
2. Enchufe el conector de salida del adaptador de alimentación a la interfaz del adaptador en el compartimento de pilas de la parte posterior del panel de control.
3. Pulse el interruptor de encendido "ON" (en el compartimento de pilas de la parte posterior del panel de control).



Instalación del panel de control

Antes de instalar el panel de control en la pared, compruebe que la recepción de la señal GSM sea buena.
Fije el soporte mural a la pared con unos tornillos. Acople el panel al soporte, asegurándose de que quede bien sujeto.

Primeros pasos

Seleccione el Modo GSM / PSTN:
Consulte las instrucciones en la página 11 para desactivar el modo que no vaya a utilizar.
Sólo modo GSM (requiere tarjeta SIM, vendida por separado): en "ALARM CORTE LINE" seleccione "OFF"
Sólo modo PSTN (requiere conexión a su línea de teléfono fijo): en "ERROR GSM" seleccione "OFF"
Por defecto, ambos GSM y PSTN vienen activados.

Guardar un número de teléfono: Para interactuar con el panel de control por SMS o a través de una llamada telefónica o una aplicación, deberá guardar al menos un número de teléfono en el panel de control. Consulte las instrucciones de la página 10 de este manual.

Seleccionar el idioma: El idioma predeterminado del panel de control S4 es el inglés. Para cambiar el idioma del sistema, consulte las instrucciones de la página 21 de este manual. "Idioma del sistema" hace referencia al idioma empleado en los SMS recibidos del panel de control, y en el menú de la pantalla LCD.

Armar y desarmar el sistema

El sistema de alarma se puede armar o desarmar en el panel de control, por SMS y mediante aplicación o llamada telefónica.

En el panel de control: Consulte las instrucciones de la página 9 de este manual.

Mediante dispositivo RFID (sólo para desarmar): pase el dispositivo RFID por el lector RFID del panel de control.
Para empezar a recibir notificaciones SMS cuando el sistema se desarme mediante dispositivo RFID, deberá guardar un número SMS y cambiar de nombre los dispositivos RFID como se explica, respectivamente, en la página 10 y la página 19 de este manual (se pueden renombrar hasta 4 dispositivos RFID). Si ha almacenado varios números SMS, sólo el primer número guardado recibirá notificaciones por SMS cuando el sistema se desarme mediante dispositivo RFID.

Por SMS (sólo en el modo GSM):
Para armar el sistema: envíe "1" por SMS al número de la tarjeta SIM del panel de control.
Para desarmar el sistema: envíe "0" por SMS al número de la tarjeta SIM de su sistema.

Mediante aplicación (sólo en el modo GSM): En la aplicación, haga clic en "Arm" (Armar). Puede descargar la aplicación en la App Store o en Google Play (más información en etiger.com).

Registro de dispositivos RFID y accesorios inalámbricos

1. Introduzca su código de administrador seguido de "Enter" en el panel de control para acceder al menú de configuración.
2. Acceda al Modo Conexión navegando a través del menú:
"ACCESORIO" -> "SENSOR INALAMB" , "DISPOSIT RFID" o "CONTROL REMOTO" -> "CREAR NUEVO"
Consulte las instrucciones de la página 10.
3. En los 15 segundos siguientes, active el accesorio una vez (o pase el dispositivo RFID por el lector RFID del panel de control). Oirá un pitido, lo que significa que el registro ha sido realizado correctamente.

El código de administrador predeterminado es 123456. Para cambiar el código de administrador, consulte las instrucciones de la página 11.
Si el accesorio ya hubiera sido registrado, el panel de control emitirá dos pitidos. El primer accesorio registrado se asigna a la zona 1, el segundo accesorio registrado se asigna a la zona 2, y así sucesivamente. Se puede cambiar el nombre de las zonas 1 a 9. No se puede cambiar el nombre de las zonas 10 a 50 (consulte las instrucciones de la página 18 para saber cómo cambiar el nombre de las zonas 1-9).

Marcación rápida

Pulse el botón de llamada "📞" en el panel de control durante 3 segundos: el panel marcará automáticamente el primer número de teléfono guardado. Pulse el botón de llamada "📞" para finalizar la llamada.

Llamada manos libres desde el panel

A través de PSTN
Pulse el botón de llamada"📞" en el panel de control, introduzca el número de teléfono al que quiera llamar y pulse "Enter".

A través de GSM
Pulse el botón de llamada"📞" en el panel de control, introduzca el número de teléfono al que quiera llamar y pulse de nuevo el botón de llamada "📞".

Restauración de la configuración de fábrica

Apague el panel de control. Mantenga pulsado el botón "*" mientras enciende el panel de control. Seguidamente, introduzca "123456" en el teclado.
De esta forma, se restablecerán los ajustes a sus valores predeterminados. Esto borrará los números de teléfono y los accesorios conectados guardados.

Funciones del panel de control

Armar el sistema

Pulse el botón Armar "🔒" en el panel de control. El panel de control emitirá un pitido, lo que significa que el sistema está armado.

Nota
Si el Retardo de entrada / salida está activado, tras el ajuste del tiempo de retardo sólo se armará la zona Temporizada (consulte las instrucciones de la página 11 de este manual "Retardo de entrada / salida").

Desarmar el sistema

Introduzca su código de usuario y pulse el botón Desarmar "🔓" en el panel de control. El panel de control emitirá dos pitidos, lo que significa que el sistema está desarmado.
Código de usuario por defecto: 1234

Modo Hogar

Pulse el botón En casa "🏠" en el panel de control. El panel de control emitirá un pitido, lo que significa que el sistema está armado en Modo Hogar.
Todos los sensores asignados a la zona Normal están armados. Todos los sensores asignados a la zona Hogar están desarmados.

Para más información sobre la configuración de zonas, consulte las instrucciones de la página 14 de este manual.

Modo Emergencia

Mantenga pulsado el botón "#$_{SOS}$" durante 3 segundos. Se activará la alarma de forma inmediata y empezará a sonar la sirena. Al mismo tiempo, el panel de control marcará los números de teléfono guardados.

Configuración desde el panel de control

El panel de control de su sistema de alarma está equipado con una pantalla LCD que le permite navegar por el menú del panel de control y configurar el sistema.

Para ir al menú de ajustes, introduzca su [*código admin.* + Enter] en el panel de control.

Código de administrador por defecto: 123456

En la tabla de la página siguiente, cada columna representa un menú o submenú. Cada menú o submenú aparecerá en una de las dos líneas de la pantalla LCD. En la pantalla LCD, el menú, submenú o ajuste actual se muestra en la línea inferior, mientras que el menú o submenú anterior se muestra en la línea superior.

Para localizar y seleccionar el ajuste que desee cambiar, muévase con las flechas "↑" o "↓", y entre en el menú o submenú elegido pulsando "Enter".

Utilización del teclado
"✱" = borrar
"↓" = adelante
"↑" = atrás
"Enter" = seleccionar / confirmar
"Esc" = volver / paso anterior en el menú / cancelar

Las tablas de las páginas siguientes muestran todos los ajustes a los que se puede acceder y modificar en el panel de control.

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Submenú 3	Comentarios	Nota
NÚMEROS TELÉF	**TELEFONO [1~5]:**		-	Seleccione el número de teléfono o SMS que desee cambiar, introduzca el número de teléfono y confirme con el botón "Enter". Use el botón "*" para borrar. En el panel de control puede guardar 5 números de teléfono, 5 números SMS y 2 números CMS.	Si desea guardar el número de teléfono de un centro CMS, consulte las instrucciones en la página 14 de este manual.
	SMS N. [1~5]:				
	CMS N. [1~2]:		-		
ACCESORIO	**CONTROL REMOTO**	CREAR NUEVO	-	La pantalla LCD muestra "CONECT ACC. 30": pulse cualquier botón del control remoto en los 30 segundos siguientes (la cuenta atrás aparece en la pantalla, en segundos, tras "CONECT ACC"). Oirá un pitido, y en la pantalla LCD aparecerá "CREADO! RC [01~50]": la conexión se ha realizado correctamente.	
		BORRAR TODOS	1=SI 0=NO		
		BORRAR UNO	INTROD 01-30:	Seleccione el control remoto que desee borrar.	
ACCESORIO	**DISPOSIT RFID**	CREAR NUEVA	CONEXIÓN PLS	La pantalla LCD muestra "CONECT ACC. 30": pase el dispositivo RFID por el lector RFID del panel de control en los 30 segundos siguientes (la cuenta atrás aparece en la pantalla, en segundos, tras "CONECT ACC"). Oirá un pitido, y en la pantalla LCD aparecerá "CREADO! RFID [01~50]", la conexión se ha realizado correctamente	
		BORRAR TODAS	1=SI 0=NO		
		BORRAR UNA	INTROD 01-50	Seleccione el dispositivo RFID que desee borrar	
ACCESORIO	**SENSOR INALAMB**	CREAR NUEVO	ZONA SEN NORMAL ZONA SEN 24H ZONA SEN RETARD ZONA SEN HOGAR	Seleccione el tipo de sensor que vaya a utilizar (Sensor Normal, Sensor 24H, Sensor Retardo o Sensor Hogar), pulse "Enter" para confirmar. La pantalla LCD muestra "CONECT ACC. 30": active el detector una vez en los 30 segundos siguientes (la cuenta atrás aparece en la pantalla, en segundos, tras "CONECT ACC"). Oirá un pitido, y en la pantalla LCD aparecerá "CREADO! ZONA [01~50]", la conexión se ha realizado correctamente.	Para más información sobre la configuración de zonas, consulte las instrucciones en la página 14.
		BORRAR TODOS	1=SI 0=NO		
		BORRAR UNO	INTROD 01-50:		
ACCESORIO	**MODO TEST**		-	Active los sensores que haya conectado previamente al panel de control. Oirá 1 pitido, y la pantalla LCD mostrará las señales enviadas por cada sensor activado. Compruebe que todos los sensores que haya activado aparezcan en la pantalla LCD. Pulse "Esc" para salir del modo test.	Utilice este modo para verificar si los sensores han sido conectados correctamente al panel de control.

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Submenú 3	Comentarios	Nota
AJUSTES SISTEMA	**FECHA Y HORA**	AAAA-MM-DD HORA			*(ej. 2014-06-20 14H30)*
AJUSTES SISTEMA	**RETARDO ENTRADA/ SALIDA**	RETARDO ENTRADA	000 -300	Utilice esta función si no desea llevar consigo un control remoto o un dispositivo RFID. Al armar el sistema, oirá un pitido por segundo para recordarle que debe abandonar la casa. La velocidad del pitido se incrementará en los últimos 10 segundos. If an intruder is detected, the alarm will be delayed accordingly. El tiempo se calcula en segundos. El Retardo de Entrada y Salida puede variar entre 0 y 300 segundos.	El retardo de entrada y salida se aplica sólo a los sensores conectados de la Zona Temporizada (ver página 10). El **Retardo de entrada** le da tiempo a desarmar el sistema en el panel de control sin hacer que la alarma salte. El **Retardo de salida** le da tiempo a armar el sistema en el panel de control y salir de casa sin hacer que la alarma salte.
		EXIT DELAY	000 -300		
AJUSTES SISTEMA	**ARM/DESARM AUTO**	RETARDO ARM AUTO	<00:00>	Puede configurar el sistema para que se arme y desarme automáticamente a una hora determinada cada día.	Si ajusta el armado y desarmado automáticos para exactamente la misma hora estará desactivando la función.
		RETARDO DESARM AUTO	<00:00>		
		<ON U OFF?>			
AJUSTES SISTEMA	**CONTROL POR TEL.**	ON / OFF	-	Puede activar o desactivar el control de su sistema mediante una llamada telefónica. La activación del control mediante llamada le permite armar y desarmar el sistema y vigilar su casa mediante una llamada de teléfono.	Consulte las instrucciones en la página 13 para más información sobre el control del sistema mediante llamada telefónica.
AJUSTES SISTEMA	**ALARM CORTE LINE**	ON / OFF	-	Si la alarma de corte de línea está operativa, la sirena saltará si se produce un corte en la línea telefónica. El primer número SMS guardado recibirá una notificación por SMS (sólo en el modo GSM).	Desactive esta función si va a utilizar el sistema de alarma únicamente en modo GSM.
AJUSTES SISTEMA	**ERROR GSM**	ON / OFF		Notificación de un problema de señal SIM/ GSM.	Desactive esta función si va a utilizar el sistema de alarma únicamente en modo PSTN.
AJUSTES SISTEMA	**CLIC TECLADO**	ON / OFF	-	Active o desactive el sonido de las teclas en el teclado del panel de control.	
AJUSTES SISTEMA	**CODIGO ACCESO**	CODIGO ADM	123456	Su código de administrador le permite acceder al menú de configuración. *Código de administrador por defecto: 123456*	Antes de utilizar su sistema por primera vez, es recomendable cambiar todos los códigos y mantenerlos en secreto
		CODIGO USUARIO	1234	Su código de usuario le permite desarmar el sistema en el panel de control. El código de usuario es el código de acceso que deberá indicar cuando realice una llamada al panel de control. *Código de usuario por defecto: 1234*	
		COD COACCION	0000	En situaciones de emergencia, si en algún momento se ve obligado a desarmar el sistema a la fuerza, le recomendamos desarmar el sistema con su código de coacción. El panel procederá a marcar silenciosamente los números de teléfono guardados. *Código de coacción por defecto: 0000*	
		COD APERT PUERTA	8888	Utilice este código para abrir puertas electrónicas. La puerta debe estar conectada por cable con la interfaz [CERRADURA] de la parte posterior del panel de control.	

Menú principal	Submenú 1	Submenú 2	Submenú 3	Comentarios	Nota
AJUSTES SISTEMA	**DURACION TIMBRE**	<0-9>	-	Aquí podrá determinar el número de veces que sonará el panel de control antes de contestar a su llamada (para el control mediante llamada de teléfono).	
AJUSTES SISTEMA	**AJUSTE SIREN**	SIRENA CABLE	INTERRUPTOR SIRENA <ON U OFF?>		La sirena por cable es una sirena conectada al panel de control mediante cable.
			ARMAR/DESARMAR TIMBRE <ON U OFF?>		
		EN VOLUM SIRENA	0-1 (0=SILENCIO)		
		DURACIÓN SIRENA	3 MIN	La duración del sonido de la sirena se expresa en minutos, siendo el valor predeterminado de 3 minutos. Si ajusta la duración a 0, la sirena no sonará.	
		SIRENA INTEGRADA	INTERRUPTOR SIRENA <ON U OFF?>		La sirena integrada hace referencia a la sirena del panel de control.
			ARMAR/DESARMAR TIMBRE <ON U OFF?>		
		SIRENA INALÁMB	INTERRUPTOR SIRENA <ON U OFF?>		La sirena inalámbrica es una sirena conectada al panel de control por radiofrecuencia.
			ARMAR/DESARMAR TIMBRE <ON U OFF?>		
AJUSTES SISTEMA	**ID USUARIO**	(4DÍGITOS):0000	-	Más información en la página 14 de este manual	Esta información es suministrada por su centro CMS. Tras haber guardado el ID de usuario, el centro CMS podrá determinar su ubicación exacta en función de su número ID.
	ARMAR CARGA	ON / OFF	-	Más información en la página 14 de este manual	
	DESARMAR CARGA	ON / OFF	-	Más información en la página 14 de este manual	
AJUSTES SISTEMA	**REPT LLAMADA**	<0-9>		Cuando la alarma es activada, el panel de control marca los números guardados. Si no desarma el sistema, el panel de control le seguirá llamando (hasta 9 veces). La función de repetición de llamada le permite establecer el número de veces que el panel de control intentará contactarle.	
AJUSTES SISTEMA	**RETROILUMINACIÓN**	<000-300>	030 S		
AJUSTES SISTEMA	**IDIOMA**			Cambia el idioma del sistema.	Los idiomas disponibles dependerán de la versión de su producto.
AJUSTES SISTEMA	**RESTABLECER**	-	-	De esta forma, se restablecerán todos los ajustes a sus valores predeterminados. Esto borrará los números de teléfono y los accesorios conectados guardados.	
AJUSTES SISTEMA	**ACERCA DE**	ACERCA DE 4 JUN 2014			
HISTORIAL	-	-	-	Seleccione el registro de eventos que desee seguir y pulse "Enter".	El panel de control almacena los últimos 150 registros de eventos.

Control mediante llamada de teléfono

Esta característica sólo estará disponible tras haberla habilitado en el panel de control, como se explica en la página 11 de este manual.

Método 1

Cuando una alarma es activada, el panel de control marca los números de teléfono guardados. Cuando reciba la llamada, siga las instrucciones de voz para controlar el panel a distancia (consulte las instrucciones indicadas en la siguiente tabla).

Método 2

1. Marque el número de teléfono de su panel de control (el número de la tarjeta SIM del panel de control o el número de la línea fija a la que haya conectado el panel). Una vez establecida la comunicación, siga las instrucciones vocales, que le pedirán introducir su código de acceso.
2. Introduzca su código de acceso (código de usuario), seguido de "#".
3. Un mensaje vocal le indicará las opciones que puede seleccionar.
4. Seleccione las acciones para controlar el panel (ver instrucciones en la tabla siguiente).

Nota

La llamada finalizará automáticamente si no envía ningún comando antes de 30 segundos.

Tabla de comandos para el control mediante llamada

Comando	Acción	Comentario
Pulse "1"	Armar el sistema	Indicación vocal "System armed" (Sistema armado)
Pulse "0"	- Desarmar el sistema y apagar la sirena - Detener la vigilancia sin colgar el teléfono - Finalizar la llamada de teléfono sin colgar	Indicación vocal "System disarmed" (Sistema desarmado)
Pulse "*"	Vigilar por audio	Pulse "*" para ampliar el tiempo de vigilancia
Pulse "3"	Llamada con panel de control	-
Pulse "6"	Apagar la sirena	-
Pulse "9"	Encender la sirena.	-
Pulse "#"	- Desarmar el sistema y apagar la sirena - Salir del control mediante llamada	Al colgar también se sale del control mediante llamada.

Nota

En el modo GSM, la vigilancia por audio no está limitada en el tiempo.
En el modo PSTN (conexión a la línea fija), la vigilancia por audio se limita a 80 segundos. Si desea ampliar la duración de la vigilancia por audio, pulse "*" en su teléfono antes de finalizar los 80 segundos.

Accesorios: Configuración de zonas

Cada uno de los detectores puede ser asignado a una de las 4 categorías de zonas: Zona Hogar, Zona Temporizada, Zona Normal, Zona de 24H. Para asignar un detector a una zona específica, siga las instrucciones en la página 10 de este manual (la zona será asignada en el momento en que conecte el accesorio).

Zona Normal
Cuando el sistema está armado y un sensor resulta activado, salta la alarma de la sirena. Cuando el sistema está desarmado, los sensores no activan la alarma.

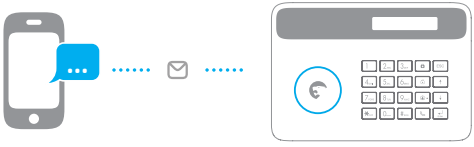
Zona de 24 h
Independientemente de que el sistema esté armado o desarmado, los sensores asignados a la zona de 24h pueden activar la alarma. *Para los detectores de humo o gas y los detectores exteriores de la zona perimetral, se recomienda asignarlos a la zona de 24h.*

Zona Temporizada
Si desea programar las funciones de retardo de entrada y salida, deberá asignar los sensores correspondientes a la Zona Temporizada. Una vez programado el temporizador, los sensores no activarán la alarma durante el retardo programado. Consulte las instrucciones sobre el retardo de entrada y salida en la página 11 de este manual. *Se recomienda asignar los contactos para puerta / ventana a la zona Temporizada.*

Zona Hogar
Cuando el sistema está armado en Modo Hogar, los sensores asignados a la zona Hogar no activan la alarma. *Se recomienda asignar detectores de movimiento a la zona Hogar para tener el sistema armado en Modo Hogar cuando usted y su familia estén por casa (evitando así que salte la alarma).*

Conexión a un centro CMS

Pase al apartado siguiente si no está conectado a un centro de vigilancia centralizado (CMS). Si está conectado a un centro CMS, el panel de control transmitirá automáticamente su ID de contacto al centro CMS en el caso de detectar un intruso.



Funciones SMS

Funciones SMS

IMPORTANTE: ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

INSERTE UNA TARJETA SIM EN EL PANEL DE CONTROL ANTES DE INICIAR LAS ACCIONES CON SMS.

ASEGÚRESE DE QUE LA TARJETA SIM NO REQUIERA NINGÚN CÓDIGO PIN.

GUARDE UN NÚMERO SMS EN EL PANEL DE CONTROL (UTILIZANDO EL PROPIO PANEL).
Sólo los números guardados podrán controlar y configurar el sistema.
(Consulte las instrucciones en página 10)

Las funciones SMS indicadas en este manual de instrucciones se ilustrarán como sigue:

Usted envía:

Comando SMS

El primer bocadillo azul es el comando SMS enviado por el usuario.

El panel de control responde:

Respuesta del panel de control

El primer bocadillo gris es la respuesta enviada por el panel de control.
Los bocadillos que siguen son el diálogo entre el usuario y el panel de control (SMS enviado por el usuario en azul, SMS enviado por el panel de control en gris).
El idioma predeterminado del sistema es el inglés. Para cambiar el idioma del sistema, consulte las instrucciones en la página 21 de este manual.

Desarmar el sistema

Enviar:

0

Sistema desarmado.

Armar el sistema

Enviar:

1

Sistema armado.

Modo Hogar

Enviar:

2

Sistema en modo hogar.

Consulta de ajustes

Enviar:

00

Sistema: Desarmado
Alimentación CA: activada

Nota
Los valores indicados más arriba cambiarán tras haber configurado el sistema.

Guardar números de teléfono

Enviar:

5

TEL:
1.
2.
3.
4.
5.

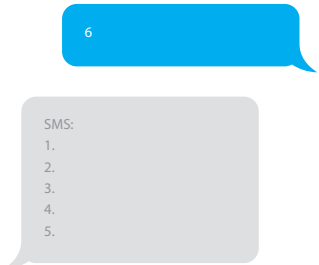
Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):

TEL:
1. 067890033
2. 067890022
3. 067890011
4. 067890000
5.

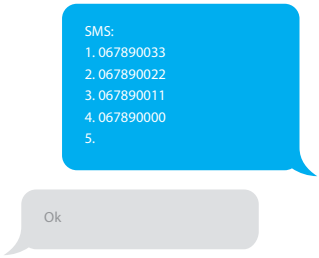
Ok

Guardar números de teléfono para las notificaciones por SMS

Enviar:



Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):

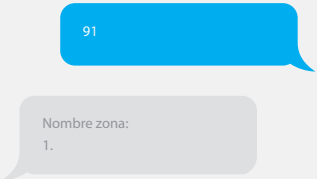


Nota

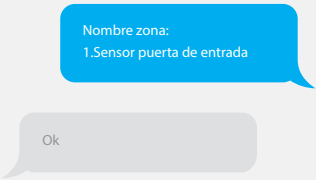
El primer número SMS recibirá las notificaciones SMS cuando el sistema sea desarmado mediante dispositivo RFID. Para empezar a recibir estas notificaciones, deberá cambiar de nombre los dispositivos RFID. Puede renombrar hasta 4 dispositivos RFID. Se asignará un número a los demás dispositivos en función de su orden de registro en el panel de control. Consulte las instrucciones en la página 10 para saber cómo registrar un dispositivo RFID en el panel de control.

Renombrar zonas

Envíe "91~99". Por ejemplo, para la zona 1, envíe:



Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):



Nota

Se puede cambiar el nombre de las zonas 1 a 9. El nombre de la zona no puede contener más de 30 caracteres latinos. No se puede cambiar el nombre de las zonas 10 a 50.

Alertas SMS por baja batería en accesorios

(disponible en accesorios bidireccionales tales como los detectores de movimiento)

Para accesorios asignados a zonas que han sido renombradas, se enviará un SMS con el formato "Nombre de zona + Bat. baja anf.".

Dormitorio Bat. baja anf

Para accesorios asignados a zonas que no han sido renombradas, se enviará un SMS con el formato "Número de zona + Bat. baja anf.".

Zona 10 Bat. baja anf

Alertas SMS por alarma antisabotaje en accesorios

(disponible en accesorios bidireccionales tales como los detectores de movimiento)

Para accesorios asignados a zonas que han sido renombradas, se enviará un SMS con el formato "Nombre de zona + Sabot. anfit.".

Dormitorio Sabot. anfit.

Para accesorios asignados a zonas que no han sido renombradas, se enviará un SMS con el formato "Número de zona + Sabot. anfit.".

Zona 10 Sabot. anfit.

Renombrar dispositivos RFID

Enviar:

10

Renombrar disp RFID
1.
2.
3.
4.

Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):

Renombrar disp RFID
1. Tom
2. Enfermera
3. Nancy
4. David

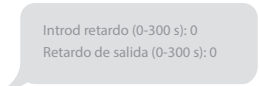
Ok

Nota

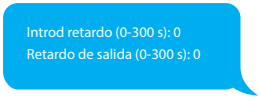
El primer número SMS recibirá las notificaciones SMS cuando el sistema sea desarmado mediante dispositivo RFID. Para empezar a recibir estas notificaciones, deberá cambiar de nombre los dispositivos RFID. Puede renombrar hasta 4 dispositivos RFID. Se asignará un número a los demás dispositivos en función de su orden de registro en el panel de control. Consulte las instrucciones en la página 10 para saber cómo registrar un dispositivo RFID en el panel de control.

Retardo de entrada y salida

Enviar:



Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):



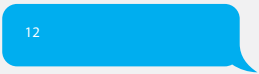
Nota

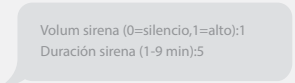
Esta función sólo afectará a los detectores asignados a la Zona de modo temporizado. Consulte las instrucciones en la página 10 de este manual para saber cómo configurar los sensores de la Zona de modo temporizado.

Utilice esta función si no desea llevar consigo un control remoto o un dispositivo RFID. Cuando arme el sistema, éste se hará efectivo tras el tiempo de retardo programado. Cuando desarme el sistema, éste se hará efectivo tras el tiempo de retardo programado. Al armar el sistema, oirá un pitido por segundo para recordarle que debe abandonar la casa. La velocidad del pitido se incrementará en los últimos 10 segundos.

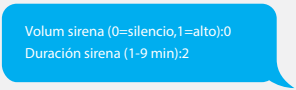
Volumen de sirena y duración del timbre

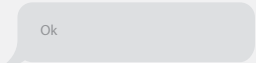
Enviar:





Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):





Desarmar contraseña

Enviar:

13

Desarmar contraseña (4 dígitos):
1234

Copiar, pegar y luego editar
(distingue entre mayúsculas y minúsculas):

Desarmar contraseña (4 dígitos):
8888

Ok

Cambiar idioma del sistema

Envíe el código correspondiente al idioma que desee utilizar. Por ejemplo, para inglés, envíe "0001".

0001

Ok

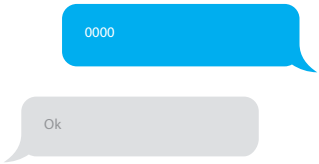
En la tabla siguiente encontrará la lista de idiomas:

0001 Inglés
0002 Francés
0003 Ruso
0004 Danés
0005 Holandés
0006 Italiano
0007 Sueco
0008 Alemán
0009 Español
0010 Finés
0011 Noruego
0012 Árabe
0013 Persa

Los idiomas disponibles dependerán de la versión de su producto.

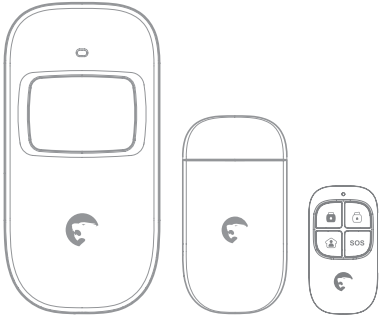
Restaurar sistema a los ajustes de fábrica por SMS

Enviar:



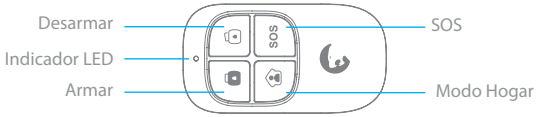
De esta forma, se restablecerán los ajustes a sus valores predeterminados. Esto no borrará los números de teléfono y los accesorios conectados guardados.

Nota
Sólo los números guardados podrán enviar un SMS para restaurar la configuración de fábrica.



Accesorios

Control remoto inalámbrico



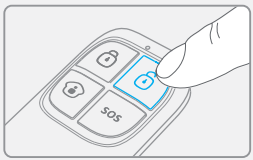
Armar el sistema

Pulse el botón Armar "🔒" para armar el sistema de alarma. El indicador LED se enciende (y el panel de control emite un pitido). El sistema está armado.

Si detecta un intruso, la sirena saltará. (La sirena se apaga al cabo de 5 minutos, conforme a los ajustes predeterminados). Durante este tiempo, el sistema marcará automáticamente los números de teléfono guardados.

Desarmar el sistema

Pulse el botón Desarmar "🔓" para desarmar el sistema de alarma. El indicador LED se apaga (y el panel de control emite dos pitidos). El sistema está desarmado.

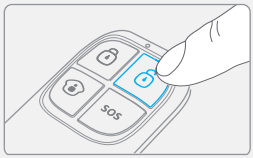


Modo Hogar

Pulse el botón Modo Hogar "🏠" en el control remoto. El piloto de estado del sistema se enciende. Todos los sensores de las zonas habituales se arman, salvo los de la zona del Modo Hogar, que se desarman para que los usuarios puedan moverse por la casa.

Modo Silencio

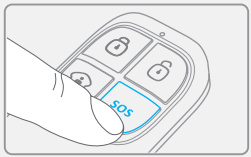
Pulse el botón Modo Hogar "" y luego el botón Armar "" o Desarmar "" inmediatamente después. Al hacer esto, evita que el panel de control emita un pitido al armar o desarmar el sistema.



Modo Emergencia

Independientemente del estado del sistema, la alarma saltará al pulsar el botón SOS "SOS" del control remoto.

Al mismo tiempo, el panel de control enviará una notificación por SMS ("RC-*01* SOS", *siendo 01* el número del control remoto) y marcará los números de teléfono guardados previamente.



Registro en el panel de control

Consulte las instrucciones en la tabla de la página 10 de este manual "CONTROL REMOTO". Para comprobar si el registro ha sido realizado correctamente, consulte las instrucciones en la tabla de la página 10 ("Modo Test").

Especificaciones

Alimentación
CC 3V (1 pila de botón CR2025)

Corriente estática
≤10 uA

Corriente de funcionamiento
≤ 7 mA

Distancia de transmisión
≤ 80 m (en áreas abiertas)

Radiofrecuencia
433 MHz (±75 KHz)

Material de la carcasa
Plástico ABS

Condiciones de funcionamiento
Temperatura: -10 °C ~ +55 °C
Humedad relativa: ≤ 80%
(sin condensación)

Dimensiones
57 x 31 x 11 mm

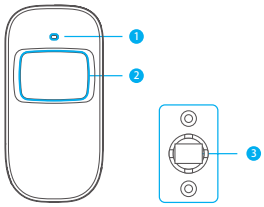
Detector de movimiento inalámbrico

Características

El ES-D1A es un detector de movimiento inalámbrico de alta precisión equipado con un chip de control infrarrojo digital de doble núcleo basado en la lógica difusa y el análisis inteligente. Esta tecnología identifica las interferencias creadas por los movimientos corporales y reduce la tasa de falsas alarmas.

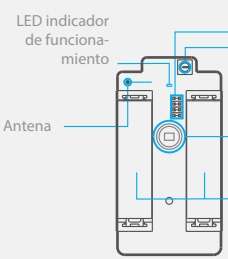
Incluye compensación automática de temperatura y tecnología anti-turbulencia de aire para adaptarse fácilmente a los cambios ambientales.

Diseño



1. Indicador LED
2. Ventana de detección
3. Soporte

Circuitos



*Interruptor antisabotaje
Cuando el sistema de alarma está armado, el interruptor antisabotaje activa la alarma si alguien abre la carcasa.

**Sensor infrarrojo
Detecta las radiaciones infrarrojas emitidas por el cuerpo humano en movimiento. No toque la superficie. Mantenga la superficie limpia.

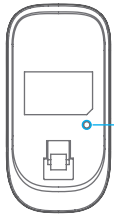
Indicaciones LED

Parpadeo continuo: autoevaluación
Parpadeo una vez: se ha detectado un intruso
Parpadeo doble: la autoevaluación ha terminado; el dispositivo entra en modo de funcionamiento.
Parpadeo una vez cada 3 segundos: indicación de batería baja: cambie las pilas. (Si el detector de movimiento está registrado en el panel de control, se le informará por SMS cuando las pilas estén a punto de agotarse).

Utilización

Abra la carcasa y retire la tira de activación de las pilas. El sensor realizará una comprobación automática de 30 segundos.

Si el sensor está funcionando y se activa más de dos veces en 3 minutos, pasará a modo espera para ahorrar energía. Si no detecta movimiento durante los 3 minutos siguientes, el sensor vuelve al modo de funcionamiento.



Registro en el panel de control

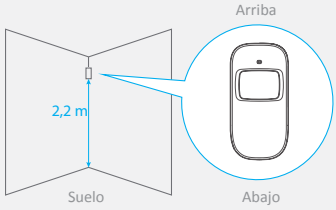
En el menú del panel de control, seleccione "CREAR NUEVO" (Sensor inalámb). Apriete el botón de conexión en la parte posterior del sensor de movimiento o active el sensor (moviéndose frente a él) para registrar el detector en el panel de control.
Para comprobar si el registro ha sido realizado correctamente, consulte las instrucciones en la tabla de la página 10 "MODO TEST".

Instalación

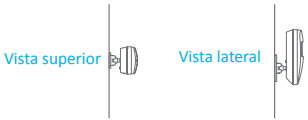
Evite instalar el detector cerca de ventanas, aire acondicionado, calefacción, nevera, horno, al sol o en lugares sometidos a cambios bruscos de temperatura o con frecuentes corrientes de aire.

Si instala dos detectores en el mismo campo de detección, ajuste la ubicación para evitar interferencias y falsas alarmas.

Fije el soporte a la pared con ayuda de los tornillos y acople el detector al soporte. Ajuste el soporte para variar la distancia y el ángulo de detección. Se recomienda montar el detector a 2,2 m del suelo.



El detector es más sensible a los movimientos cruzados que a los verticales.



Comprobación

A. Tras la instalación, encienda el detector. Tras un minuto de autoevaluación, apriete el botón de test, camine en el campo de detección y observe el indicador LED para asegurarse de que el detector funciona correctamente.

B. El indicador LED parpadea una vez cuando detecta un movimiento corporal.

C. Ajuste el ángulo del detector para conseguir una mayor precisión en la detección.

Especificaciones

Alimentación
CC 3V (2 pilas AA LR6 de 1,5V)

Corriente estática
≤ 30uA

Corriente de la alarma
≤ 15 mA

Campo de detección
8m / 110°

Distancia de transmisión
≤ 80m (en áreas abiertas)

Radiofrecuencia
433 MHz (±75 KHz)

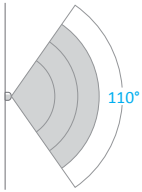
Material de la carcasa
Plástico ABS

Condiciones de funcionamiento
Temperatura: -10°C~55°C
Humedad relativa: ≤ 80% (sin condensación)

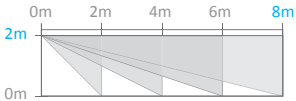
Dimensiones del detector (largo x ancho x alto)
107 x 53 x 32 mm

Dimensiones del soporte (largo x ancho x alto)
52 x 30 x 26,5 mm

Campo de detección



Vista superior



Vista lateral

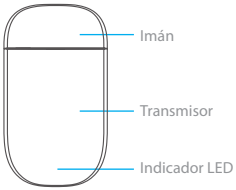
Contacto inalámbrico para puerta o ventana

Características

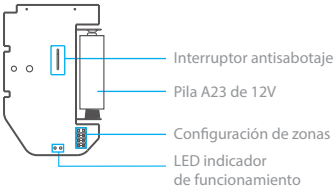
El ES-D3A es un contacto para puerta / ventana que puede instalarse en puertas, ventanas o en cualquier otro elemento que abra y cierre. El sensor envía una señal al panel de control cuando el imán es separado del transmisor.

El interruptor antisabotaje activará la alarma ante cualquier intento de abrir la carcasa del contacto para puerta / ventana.

Diseño



Circuitos



Indicaciones LED

Parpadeo una vez: la puerta o la ventana se abre y el transmisor envía una señal al panel de control.
Parpadeo rápido: Indicación de batería baja, cambie las pilas.

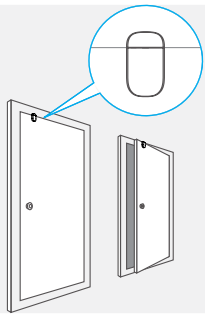
Registro en el panel de control

En el menú del panel de control, seleccione "CREAR NUEVO" (Sensor inalámb). Seguidamente, separe el imán del transmisor para registrar el detector en el panel de control.

Para verificar si el registro ha sido realizado correctamente, arme el sistema y vuelva a separar el imán del transmisor abriendo la puerta o la ventana en la que esté instalado. El registro será correcto si suena la sirena. O consulte las instrucciones en la tabla de la página 10 "MODO TEST".

Instalación

- Abra la carcasa y retire la tira de activación de la pila para activarla.
- Coloque el sensor en la puerta, con el imán en el dintel.
- Asegúrese de que el imán quede por encima del transmisor.
- Coloque el imán a un máx. de 1 cm del transmisor y fije el transmisor y el imán con tornillos o cinta adhesiva de doble cara.
- No coloque el sensor en zonas con gran cantidad de metal o cables eléctricos como en una sala de calderas o de mantenimiento.



Especificaciones

Alimentación
CC 12V (1 pila A23 de 12V)

Corriente estática
≤ 30 uA

Corriente de la alarma
≤ 15 mA

Distancia de transmisión
≤80 m (en áreas abiertas)

Radiofrecuencia
433 MHz (±75 KHz)

Material de la carcasa
Plástico ABS

Condiciones de funcionamiento
Temperatura: -10°C~55°C
Humedad relativa: ≤ 80% (sin condensación)

Dimensiones del transmisor (largo x ancho x alto)
60 x 45 x 18 mm

Dimensiones del imán (largo x ancho x alto)
45 x 19 x 17,5 mm

Dispositivo RFID

Características

El dispositivo RFID le permite desarmar el sistema y desbloquear las cerraduras electrónicas.

Registro en el panel de control

Consulte las instrucciones en la tabla de la página 10 de este manual "DISPOSIT RFID".

Especificaciones

Dimensiones
45 x 30 x 7 mm

Registrar una sirena eTiger adicional

El panel de control del S4 viene con una sirena integrada de 100 dB.
El sistema de seguridad eTiger admite la utilización de sirenas de interior o exterior adicionales que le permitirán configurar el sistema de acuerdo con sus necesidades.

Para registrar una sirena eTiger adicional, consulte las instrucciones suministradas en el manual de la sirena.

Para más información sobre las sirenas y accesorios compatibles con los sistemas de seguridad eTiger, visite nuestro sitio web etiger.com

Resolución de problemas y consignas de seguridad

FAQ

Problema	Causa del fallo	Solución
El panel de control parece no responder	El panel de control está apagado	Abra el compartimiento de pilas y encienda el sistema
	Fallo en el suministro de corriente	Póngase en contacto con su compañía eléctrica
	Las pilas de emergencia están gastadas	Enchufe el adaptador de alimentación a una toma de corriente (CA)
No consigo conectar los accesorios al panel de control	El panel de control no está en modo Conexión	Verifique que el panel de control esté en modo Conexión
	Los accesorios deben ser activados para verificar la conexión	Asegúrese de activar los accesorios para poder enviar una señal al panel de control
	Al intentar la conexión, el panel de control emite dos pitidos	El accesorio ya ha sido conectado Al conectar un accesorio al panel de control, asegúrese de no estar activando otro accesorio (ej, no se ponga en el campo de detección de un sensor de movimiento si está tratando de conectar otro dispositivo)
El panel de control no responde a los comandos del control remoto	No ha conectado el control remoto al panel de control	Siga las instrucciones de este manual para conectar el control remoto al panel
	El control remoto está demasiado lejos del panel de control	Distancia de transmisión del control remoto: 80 m (en áreas abiertas)
		Puede instalar un repetidor de señal para aumentar la distancia de transmisión
El dispositivo RFID no consigue desarmar el sistema	No ha conectado el dispositivo RFID al panel de control	Siga las instrucciones de este manual para conectar el dispositivo RFID al panel de control
Imposible acceder a los ajustes desde el panel de control	No se encuentra en el menú de configuración de la pantalla LCD	Introduzca su código de administrador seguido de "Enter" para acceder al menú de configuración

Si experimenta problemas no descritos en el anterior listado, visite etiger.com para descargar la última versión de este manual de instrucciones y obtener asistencia adicional.

Precauciones

Para una utilización segura del producto y optimizar su vida útil, tenga en cuenta las siguientes precauciones de uso:

- Los accesorios inalámbricos deben estar conectados al panel de control.
- Un nivel bajo de batería puede afectar a la distancia de transmisión.
- No apriete el botón SOS del control remoto si no es estrictamente necesario para no molestar a los vecinos.
- Compruebe periódicamente el buen funcionamiento del sistema.
- El panel de control no es resistente al agua ni a la humedad. Instálelo en un lugar sombreado, fresco y seco.
- La carcasa del panel de control está hecha con plástico ABS. Prolongue su vida útil manteniéndola alejada de la luz solar directa.
- El panel de control no es antideflagrante. Manténgalo alejado del fuego y las llamas.
- Instale el panel de control alejado de objetos que generan calor o campos electromagnéticos tales como calentador, aire acondicionado, horno microondas etc.
- Elimine pilas y baterías de conformidad con la normativa local.
- Este producto sólo podrá ser desmontado por un profesional cualificado.

Normas

Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto significa que el producto debe ser tratado conforme a la Directiva europea 2002/96/EC con objeto de ser reciclado o desmontado y minimizar así su impacto en el medio ambiente.

Para más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales.

Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.

CE

De conformidad con la normativa europea. Este producto cumple con los requisitos fundamentales y otras condiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC (R&TTE).

RoHS COMPLIANT

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS), y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas (TAC).

Fabricado en China.

Imágenes, ilustraciones y texto no contractuales. ETIGER y el logotipo ETIGER son marcas comerciales registradas propiedad de ETIGER. Copyright © 2015 ETIGER. Reservados todos los derechos.

ETIGER EUROPE
Rue de la Loi, 25, 7100 La Louvière, Bélgica
service@etiger.com

54-C-UM-ES20150220-1.2-W

eTIGER®
Wild instinct of Technology!